

HEGAU *liebe*

59. BOHLINGER SICHELHENKE



Seite 7 - 12

DAS HIGHLIGHT NÄCHSTE WOCHE

BODEN-
SEE

GEHEIM-
TIPPS

SOMMER

SCHIESSER

SONDERVERKAUF 12.-19. AUGUST 2017

30%

AUF DEN OUTLETPREIS*

Böhringerstr. 31
78315 Radolfzell

Mo - Sa 10.00 - 18.00 Uhr

*Rabatt gilt nur vom 12.-19.08.2017 in der BÖHRINGERSTR. 31 (nicht im SCHIESSER Outlet Store Radolfzell). Rabatte sind nicht kombinierbar. Gilt nicht für den Kauf von Gutscheinen.

Schiesser AG · Schützenstr. 18 · 78315 Radolfzell

Inhalt

4/5 Reportage: Die härtesten Schwimmerinnen

Bohlinger Sichelhenke - SPEZIAL

7 Auf geht's ins Festzelt

8/9 Zwischen Tradition und Moderne

10/11 Festprogramm

12 Partynächte

13 Farbenfrohe Ausstellung im Konstanzer Rosgartenmuseum

14/15 Brennende Leidenschaft in der Messmer Cigarrenmanufaktur

16 Geheimtipp: Pavillon mit Aussicht

17 Geheimtipp: Traumhafte Sandbucht

18 Rätselraten

19 Tour: Drei Schluchten



Titel: Amaya und Bruno auf der Burg Hohenklingen, Stein am Rhein.
swb-Bilder: Silvia Stiegeler

IMPRESSUM

Geschäftsführung V.i.S.d.Lp.G.: Carmen Frese-Kroll

Verlagsleitung: Anatol Hennig

Chefredakteur: Oliver Fiedler

Redaktion: Diana Engelmann, Dominique Hahn,

Stefan Mohr, Nicole Rabanser

Titelbild/Satz: Silvia Stiegeler

Ausgabe: 16.8.2017

Auflage: 85.613 Exemplare

Singener Wochenblatt GmbH & Co. KG

Postfach 320, 78203 Singen, Telefon 07731/8800-0

www.wochenblatt.net



Faszination Wasser: Ein Segelboot bahnt sich seinen Weg auf dem Untersee.

Heimat zum Entdecken und Genießen

Heimat ist mehr als nur ein Ort. Heimat ist mehr als nur Geschichte und Vergangenheit. Heimat ist mehr als nur ein Zuhause irgendwo. Denn Heimat lebt - und zwar von und durch die Menschen, die sie zu dem Formen, was sie ist: nämlich ein Ort der Verbundenheit und zudem ein wahres Schatzkästchen, das sich zu entdecken lohnt. Und »Hegauliebe« - das neue WOCHENBLATT-Ferienmagazin hält diesen Sommer jede Woche aufregende Artikel und mitreißende Reportagen aus der Heimat bereit. Die starke Beilage führt zu so manch geheimen Plätzchen und nimmt Einheimische und Touristen mit auf eine spannende Reise quer durch die Region.

Diese Woche entführen gleich mehrere Artikel und ein Geheimtipp auf die Halbinsel Höri am Untersee. Berichtet wird über die traditionelle Bohlinger Sichelhenke, die am Freitag, den 25.

August 2017 feierlich eröffnet und nun schon zum 59. Mal zelebriert wird. Und auch das alljährlich beliebte Oldtimertreffen sowie sommerliche Bohlinger Partynächte finden ihren Platz in der Ausgabe. In der Reportage lüftet das WOCHENBLATT das Geheimnis, warum vier eiserne Ladys aus Iznang jeden Morgen in der Früh zum Schwimmen in den See steigen. Wohin der Hörigeheimtipp diese Woche führt, wird an dieser Stelle noch nicht verraten, dafür aber erfahren Sie schon jetzt, dass es in einem Artikel um die brennenden Leidenschaft bei der hauseigenen Cigarrenherstellung in Watterdingen geht.

Viel Spaß beim Stöbern, Lesen und Entdecken!

Diana Engelmann

Eiserne Ladys

Reportage:
Die härtesten
Schwimmerinnen



swb-Bild: Diana Engelmänn

Sie steigen täglich um 6.15 Uhr zum gemeinsamen Schwimmen in den Bodensee: Conni, Anita, Bärbel und Ingrid.

Es ist kalt. Es ist früh. Doch vier eiserne Ladys aus dem WOCHENBLATT-Land kennen keinen Schmerz, wenn sie täglich um 6.15 Uhr zum Schwimmen in den Bodensee steigen. Redakteurin Diana Engelmänn hat die abgehärtete Frauengruppe im Iznanger Strandbad einen Morgen lang begleitet.

Während andere noch im Bett liegen, genüsslich vor sich hin schlummern und noch lange nicht ans Aufstehen denken, steigen sie schon zum Schwimmen in den See. Und dabei ist die gemischte Frauengruppe alles andere als zimperlich.

Geschwommen wird täglich ...

Sobald der Badeanzug an ist, geht es zackig - ja fast schon im Stechschritt - Richtung See. Und geschwommen wird täglich,

von Montag bis Freitag, von Mai bis Ende September. Wenn das Wasser warm bleibt, sogar noch länger - bis weit in den Oktober hinein. Erst wenn die Wassertemperatur unter die 15-Grad-Marke fällt, bleiben die Frauen (notgedrungen) an Land. Auch schlechtes Wetter kennen sie nicht. »Wenn es regnet, starten wir mit dem Schwimmen eben eine halbe Stunde später«, erzählt Conni aus Iznang.

Eine Fitness, von der manch 20-Jährige nur träumen können

Iznangerin Anita war die erste, die es so früh in den See trieb: »Ich schwimme jetzt schon seit über zehn Jahren frühmorgens im See und bin immer noch begeistert.« Nach und nach schlossen sich dann Ingrid, Bärbel und Conni an. Mittlerweile trifft



Die **ZELLER APP** –
der Klick in die Stadt!

Mit Busfahrplan, Veranstaltungskalender, Branchenbuch, Nachrichten, Abfallkalender u.v.m.
Ab sofort sind die Stadtwerke Radolfzell mit der Zeller App Ihr mobiler Begleiter im Alltag. Die App bietet eine große Themenvielfalt mit einer Vielzahl von Features aus energienahen Dienstleistungsangeboten und topaktuellen Neuigkeiten in und um Radolfzell. Mehr Infos unter: www.stadtwerke-radolfzell.de

STADTWERKE
RADOLFZELL

...immer vor Ort!

Radolfzell
to go!

Alles
was ich brauche:
Events, News
und Mobilität!



© MARKE GENTILE Werbeagentur



Jeden Donnerstag frühstücken die Schwimmerfrauen gemeinsam im Strandbad Iznang. Zu essen gibt es frische Krustis vom »Wieler Beck« und eine Auswahl an feiner, selbstgemachter Marmelade.

sich die abgehärtete Truppe jeden Morgen im Sommer zum Frühsport und legt dabei eine Fitness an den Tag, von der manch 20-Jährige nur träumen können.

Doch was treibt diese Frauen dazu an, täglich in aller Herrgottsfrüh in den See zu steigen? »Es ist der Moment, wenn wir Ende August in der Dämmerung in den See steigen und dann beim Schwimmen durch den Nebel die Sonne am Horizont aufgehen sehen. Dieses Gefühl ist unbeschreiblich schön«, erzählt Anita mit leuchtenden Augen.

Für Conni ist der See eine Art Jungbrunnen: »Das Schwimmen gibt mir unheimlich viel Kraft und Energie, die ich im Job gut gebrauchen kann«, so die Office-Managerin einer Radolfzeller Firma.

»Es gibt keinen Tag, an dem wir nichts zu lachen haben.«

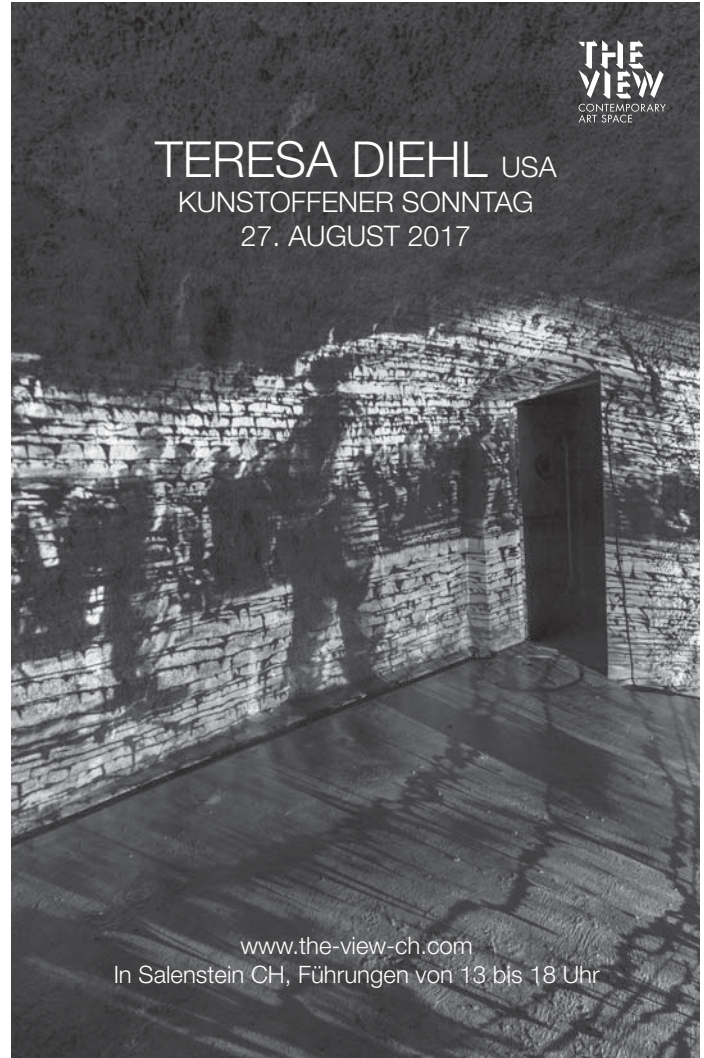
Ingrid erzählt später: »Wenn du täglich so früh in den See steigst, gewöhnt sich der Körper daran. Und das ist ein tolles Körpergefühl nach dem Schwimmtraining. Das genieße ich sehr.« Doch am schönsten ist die morgendliche Stille am und im See - darin sind sich alle einig: »Zu keinem anderen Zeitpunkt haben wir das ganze Strandbad so für uns allein wie am Morgen«, so Bärbel.

Doch so abgehärtet die Frauen auch sind - in der Truppe selbst geht es immer lustig zu: »Bei uns wird immer viel gelacht! Es gibt keinen Tag, an dem wir nichts zu lachen haben«, berichtet Anita.

Diana Engelmann

Warum Schwimmen so gesund ist:

Aus medizinischer Sicht ist Schwimmen eine wahre Wohltat für Körper und Geist. Denn im Gegensatz zu anderen Sportarten werden alle großen Muskelgruppen beansprucht, bei gleichzeitiger Reduzierung der Gelenkbelastung. Gerade bei Rücken- und Gelenkbeschwerden eignet es sich hervorragend als Mittel zur Linderung. Schwimmen im etwas kälteren Wasser bringt zudem den Stoffwechsel auf Hochtouren.



AUER BIKER VILLAGE: MEBKIRCHER STR. 125a 78333 STOCKACH ZIZENHAUSEN

HOT DEAL DAY

Extrem reduzierte Neu- & Gebrauchtfahrzeuge

NUR AM:
19.08.2017

BIS ZU
-30%

7 PREMIUMMARKEN

SINGEN

KulturPur

Einen Besuch wert
Kunst & Kultur
genießen

Alle wichtigen
Singer
Veranstaltungen
suchen & buchen



Erlebnispfade
Singen erleben &
erkunden

Gut zu wissen
alles rund um
die Singener Kultur



Erleben Sie Kultur:
www.singen-kulturpur.de

Sammeln Sie neue Eindrücke und erleben Sie Kultur anders. Mit vielen spannenden Infos & Audio-Guides zum Download.

INTERSPORT SCHWEIZER

war für SIE unterwegs und hat die besten Produkte getestet:

Runner's World

Lauferlebnis
und glückliche Füße



Für alle, denen der Laufsport wichtig ist.

Sehr gute Dämpfung und sehr gute Kraftübertragung

INTERSPORT SCHWEIZER

Sporthaus Schweizer GmbH
78224 Singen, Erzbergerstr. 1b, Tel. 07731/64250
Fax. 07731/67441, info@intersport-schweizer.de
www.intersport-schweizer.de

Aus Liebe zum Sport



STADT OCHSENHAUSEN

Venedig

in
der

DIE GROSSE
SOMMERAUSSTELLUNG
IM FRUCHTKASTEN
OCHSENHAUSEN

Kunst

9|7 | 8|10



Di - So 11 - 17 Uhr
Do 11 - 21 Uhr
www.ochsenhausen.de



swb-Bild: Archiv

Auf geht's ins Festzelt

Die 59. Bohlinger Sichelhenke wird Ende August wieder die Massen ins Achtal locken.

Traditionell wird die Sichelhenke durch den Bieranstich am Freitag eröffnet.

Schon jetzt fiebert die Region auf das letzte Augustwochenende hin, denn dann wird die Bohlinger Sichelhenke wieder die Festzelt-Saison im Hegau eröffnen.

Wenn am Freitag, 25. August, die Erntekrone in der »Größten Bauernstube Süddeutschlands« aufgehängt wird, erwartet die Besucher ein vielseitiges Festprogramm, welches den Spagat zwischen traditionellem Dorffest und wilder Partynacht mühelos schafft.

Das Festzelt wird dieses Jahr sogar schon einen Abend früher geöffnet sein. Die CDU lädt nämlich am Donnerstag zu einer Wahlveranstaltung mit Bundesverteidigungsministerin Ursula

von der Leyen ein. Beginn der Veranstaltung ist um 19 Uhr, Einlass ab 18 Uhr.

Vier Tage Festprogramm der Extraklasse

Am Freitag beginnt das eigentliche Fest mit dem traditionellen Bieranstich durch Singens OB Bernd Häusler. Dann können die Festbesucher aus nah und fern wieder in die heimelige Atmosphäre des liebevoll dekorierten Festzelts eintauchen. Nicht zuletzt wegen dieses einmaligen Ambientes ist die Sichelhenke ein Aushängeschild der Region.



Wir freuen uns auf Sie – Roswitha Siegwarth & Team

- Geöffnet tägl. (außer dienstags und mittwochs) ab 11 Uhr
Sa/So/Feiertag ab 10 Uhr
- Kaffee & Kuchen, Zünftige Bauernvesper
- Ofenfrische Flammkuchen, Spareribs auf Vorbestellung

Ledergasse 41 · 78224 Singen-Bohlingen · Tel. 077 31–92 666 33
www.landwirtschaft-eckle.de

www.thuega-energie.de

thüga regional

Gemeinsam engagiert für Sport, Kultur und Soziales in der Region.



thüga Energie



Rothaus

HOCHSCHWARZWALD

inpuncto

Küchen und Möbel

heute kocht man(n) anders



Gottmadingen-Bietingen | Konstanz | Volketswil (CH)
www.inpuncto-kuechen-moebel.de

Geliebte Tradition

Seit Generationen feiert man die Bohlinger Sichelhenke als Erntedankfest. Trotzdem ist sie stets am Puls der Zeit.



swb-Bild: Archiv

Am Freitag, 25. August, werden die Schnitterinnen und Schnitter gemeinsam mit Erntekönigin Stefanie König und den Ehrengästen die Erntekrone in einem Festumzug vom Kirchplatz zum Festzelt tragen.

Die Sichelhenke in ihrer heutigen Form kann schon auf eine fast 60-jährige Tradition zurückblicken. Jedoch ist sie in ihrer ursprünglichen Form als Erntedankfest schon viel älter. Sichelhenke, das bedeutete für die Landbevölkerung in Zeiten, in denen die Ernte noch Handarbeit war, dass die Früchte der harten Arbeit eines Jahres sicher eingebracht war. Das Überleben war dann wieder gesichert, man würde über den Winter nicht hungern müssen. Deshalb wurde das Aufhängen der Sichel gefeiert.

Auch wenn die Sichelhenke heute ein anderes Gesicht hat, ist die Herkunft und Tradition dieses Festes immer noch deutlich zu spüren. Sei es durch das Aufhängen der Erntekrone, die Marktgasse am Sichelhenke-Sonntag mit historischen Handwerksvorführungen oder dadurch, dass das Zelt mit seinem einzigartigen Innenausbau eine überdimensionale Bauernstube verkörpert.

Viel Spaß bei der Bohlinger Sichelhenke!

Bücheler & Martin
Fachhandel für Baustoffe & Fliesen
Singen Stockach
info@buecheler-martin.de www.buecheler-martin.de

SAUTER / PUTZ & FARBE
GERÜSTBAU
HEBERÜHNEN

Sauter GmbH / Carl-Benz-Str. 8 / 78224 Singen
Tel. 07731-9261190 / www.sauter-putz-farbe.de

Lauber
FENSTERBAU

Kunststoff-Fenster Holz-Fenster
Holz-Alu-Fenster Haustüren

Viel Spaß auf der Sichelhenke.

Gregor Lauber Fensterbau GmbH Telefon: 07731/9350-0
Jahnstraße 20, 78224 Singen www.fensterbau-lauber.de

★★★★★ **stroppa E-BIKE-CENTER**
Ihre Nr. 1 in Süddeutschland

stroppa
E-Bike LTD
Bequemer Damen-Tiefeinsteiger, 7-Gang-Nabenschaltung, hydr. Bremsen, Bosch-Motor mit großem 400 WH Akku

statt 2449,-
Knallerpreis 1.999,-
450,- gespart

NEU! SPECIALIZED
Vado – hochwertiges E-Bike der Spitzenklasse. Neuer Brose-Mittelmotor mit integriertem Akku, bis zu 90 Nm Drehmoment, Federgabel, hydr. Scheibenbremsen, kpl. straßenverkehrstauglich, Da. + He.-Mod., versch. Ausführungen auch in schwarz erhältlich

stroppa
Fahrradhaus
Singen
Friedinger Str. 1-3
Tel. 07731-41310
www.stroppa.de
Ab sofort Samstag bis 16 Uhr geöffnet!

NEU! SPECIALIZED

Aus Hegauer Streuobst
fruchtig
frische

AUER
Obstsäfte

vielfach DLG-prämiert

Hegauer Süßmostkellerei Wilhelm Auer
78259 Mühlhausen/Hegau, Tel. 077 33/8877
Abholung:
Mo. - Fr. 8 - 12 Uhr und 13 - 18 Uhr, Sa. 8 - 12 Uhr
Oder fragen Sie Ihren Getränkehändler.



Historisches Mähen

Die »kleine« Sichelhenke im Juli

Auf die Tradition hinter ihrem Fest sind die Bohlinger zurecht stolz. Mit dem historischen Mähen halten sie die Erinnerung daran wach.

Ganz besonders deutlich wird die Tradition aus der das Fest stammt jedoch schon vier Wochen bevor das große Zelt auf dem Festplatz »zum Espen« steht. Denn am letzten Juliwochenende findet seit 30 Jahren das historische Sichelhenke-Mähen statt, bei dem die Bohlinger in historischer Kleidung mit alten Erntegeräten auf einen Acker ziehen, und diesen genau so abernten, wie es einst ihre Vorfahren noch vor einigen Jahrzehnten getan haben.

Ein Spektakel für Groß und Klein, dem dieses Jahr sogar eine rekordverdächtige Anzahl an Zuschauern beiwohnte.

Selbstverständlich darf das traditionelle Glas Most nebst zünftigen Bauernvesper im Schatten der Streuobstbäume nach der harten Arbeit nicht fehlen. Diese »kleine« Sichelhenke vermittelt wohl eine sehr realistische Vorstellung vom Ursprung der »großen« Sichelhenke.

Schädler & Kollegen
Steuerberatungsgesellschaft mbH

Im Gambrinus 6
78224 Singen

Telefon 0 77 31/87 88 - 0, Telefax 0 77 31/87 88 - 89
e-mail: Kanzlei@Schaedler-Kollegen.de

Reparatur oder Neukauf ?
Wir beraten Sie gerne.
Wir bieten Ihnen die perfekte Lösung.

ZIMMERMANN HiFi - Tv - Elektro

78224 Singen, Friedrich - Ebert - Platz 1, 07731 62244

SPECTRAL Lead-Store
 SAMSUNG Avantgarde-Gold-Dealer
 SONOS Multiroom-Profi
 Miele Premium-Partner
 LOEWE Galerie Komplettes Sortiment
 Metz Premium-Partner

HÄUSER FÜR'S LEBEN
www.leiz.de

ZIMMEREI LEIZ

Oldtimer- treffen

Da ist für jeden etwas dabei: Die 59. Sichelhenke glänzt mit einem reichhaltigen Programm.



swb-Bild: Archiv

Zweifelloos zählt auch das große Oldtimertreffen zu den Highlights der Sichelhenke.

PROGRAMM:



swb-Bild: BMVg

Donnerstag, 24. August

19.00 Uhr: Wahlveranstaltung der CDU mit der Bundesverteidigungsministerin Ursula von der Leyen (Einlass ab 18 Uhr); Unterhaltung durch den Musikverein Bohlingen

Freitag, 25. August

19.30 Uhr: Einmarsch mit der Erntekrone, den Ehrengästen und dem Musikverein Bohlingen; Bieranstich durch Oberbürgermeister Bernd Häusler, anschließend feiern, singen, tanzen mit der Band »Bergluft«

Samstag, 26. August

11.00 Uhr: Eintreffen der Teilnehmer für das Oldtimer-Treffen mit Rundfahrt (13.00 - 15.30 Uhr); 20.00 Uhr: Stimmung, Show und Party mit der Oktoberfest-Band »Münchner Zwietracht«



Malergeschäft Harald Keller

Maler- und Tapezierarbeiten
Gerüstbau

Ledergasse 10
78224 Singen
Telefon und Fax
0 77 31 / 2 25 80
Mobil 01 73 / 8 22 85 82



Vom Haustraum zum Traumhaus.

Individuell geplante, Niedrigenergie-Holzfertigbauhäuser für anspruchsvolle Baufamilien. Umweltfreundliche Materialien, modernste Technik und die komplette Betreuung Ihres Bauvorhabens aus einer Hand mit Festpreisgarantie.

Als regionaler Anbieter haben wir uns einen Namen gemacht – als zuverlässiger Partner mit bester Beratung, kurzen Bauzeiten und 30 Jahren Garantie auf die Konstruktion. Besuchen Sie uns. Wir freuen uns auf Sie.

Mehr unter: www.bodenseehaus.de

TELEFON 07731. 9352-0
INFO@BODENSEEHAUS.DE

Zur Mühle 7 | 78224 Singen



Holzwerke - RIEDLINGER



Säge-, Spaner- u. Palettenwerk

Telefon 07731-93510

E-Mail info@holzwerke-riedlinger.de

Internet www.holzwerke-riedlinger.de

FX RUCH
ALLES RUND UMS BAUEN!

FX RUCH KG,
Industriestr. 11-15, 78224 Singen,
Tel. 07731 / 592-0
www.fxruich.de



swb-Bild: Archiv

Gemütliche Bauernstube

Der Vergnügungspark am Zelt bietet auch für die kleinen Besucher beste Unterhaltung

Nicht nur im Zelt kann man schöne Stunden verbringen, auch draußen im »Biergarten« sitzt es sich gut.

Sonntag, 27. August

9.00 Uhr: Festgottesdienst im Festzelt, Mitgestaltung durch den Kirchenchor

11.00 Uhr: Frühschoppen im Festzelt mit dem MV Worblingen; ländliche Marktgasse mit historischen Vorführungen, bäuerlichen Spezialitäten und der Brigachtaler Biergartenmusik

14.30 Uhr: Unterhaltung im Zelt mit der Kapelle (GMK) Immenzingen

17.30 Uhr: Party mit Tausendsassa Chris Metzger

Montag, 28. August

14.30 Uhr: Kindernachmittag - mit ermäßigten Fahrpreisen am Vergnügungspark

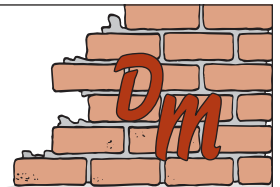
16.00 Uhr: Handwerkerhock mit der jungen Blaskapelle Blaska

20.00 Uhr: Gute Laune beim traditionellen Bierabend mit Herz-Ass

Maurermeister
Daniel Matt
Roh- und Innenausbau

Ledergasse 1
78224 Bohlingen
info@daniel-matt.de
www.daniel-matt.de

Tel. 0 77 31 / 79 49 45
Fax 0 77 31 / 79 49 46
Mobil: 0170 / 441 21 84



DIE **KOLA**
AUS DER HEIMAT



*Durch Qualität
gekrönt*

*Besuchen Sie die
Bohlinger Sichelhenke
und feiern Sie mit uns*

SIEGWARTH
GARTEN KUNST GENUSS

Siegwarth Gartenmanufaktur GmbH & Co. KG
Fabrikstr. 29 | 78224 Singen - Bohlingen
Tel. 0 77 31 / 2 30 95
Veranstaltungen: www.siegwarth.com



MoToWa

Mobiler Tonnen Waschdienst
Frank Hoffmann

Reinigungen ab € 5,25

in den Gemeinden des westlichen Bodensees.

Servicefahrer als Aushilfe gesucht.

Zum Espen 12 · 78224 Singen-Bohlingen
Tel. 07731/975318 · mailto:ab@motowa.de



Viel Spaß, beste Unterhaltung ...

und unbeschwerte
Feierfreude auf der
Bohlinger Sichelhenke!



Karin Lenz
Tel. 077 31/88 00 -125
k.lenz@wochenblatt.net

WOCHENBLATT

Party- nächte

Sommerliche Party-
nächte unter dem
Zeltdach



Auch an den anderen Abenden ist für beste Stimmung im Zelt gesorgt.

Der Sportverein Bohlingen als Veranstalter der diesjährigen Sichelhenke hat wieder eine hervorragende Auswahl an hochkarätigen Bands verpflichtet, die mit Sicherheit jeden Abend für beste Stimmung im Festzelt sorgen werden. Ein absolutes Highlight ist dabei zweifellos die populärste Oktoberfest-Band der Welt: die Band »Münchner Zwietracht« wird den Festbesuchern am Samstagabend ab 20.00 Uhr ordentlich einheizen. Tischreservierungen sind am Samstagabend für

Gruppen ab acht Personen möglich. Einzel-Eintrittskarten ohne Tischreservierung können ebenfalls vorab beim Sportverein bestellt werden. Der reguläre Kartenvorverkauf beginnt am Donnerstag, 24. August, im Festzelt. Restkarten sind an der Abendkasse erhältlich. An allen anderen Abenden ist der Eintritt frei. Weitere Informationen unter: www.sichelhenke.de/

Dominique Hahn

HEGAU-GETRAENKE
imh. Wolfgang Müller
MÜLLER
Getränkesservice
Festmobiliarverleih
Kaffeefüllautomaten

Tel.: 07731-61225 * Heilsbergstr.22 * 78247 Hilzingen
www.hegau-getraenke.de * info@hegau-getraenke.de

Wir wünschen beste Unterhaltung
und viel Vergnügen bei der
Sichelhenke 2017!

DENZEL
METZGEREI
SEIT 1907
SCHWARZWALDSTRASSE 22
78224 SINGEN
TELEFON 0773 1/62433
WWW.DENZEL-METZGEREI.DE

DILSE

- Entsorgung
- Altautoverwertung
- Containerdienst
- Schrott + Metall
- Industrieabbrüche

**Viel Spaß
bei der
Bohlinger
Sichelhenke!**

Zum Umschlagbahnhof 10
Singen, Tel. 07731/63121
www.dilse.de

FREY

- Heizung
- Sanitär
- Kundendienst

Fabrikstraße 33
78224 Singen-Bohlingen
Tel. 0 77 31 / 2 40 48
Fax 0 77 31 / 5 31 19

MostJäckle

- Gaststube mit täglich wechselndem Mittagstisch und Spezialitäten
- Mostverkauf offen und in Flaschen
- Apfelsaft aus Streuobstanbau
- Prämierte Edelbrände aus eigener Hausbrennerei

MostJäckle
Stockholzstr. 4, 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 6 32 03
www.mostjaeckle.de

bossenmaier
elektrotechnik

Markus Bossenmaier
Gottlieb-Daimler-Str. 8
78239 Rielasingen
Telefon: 07731/926293
Mobil: 0170 8918806
Email: bossenmaier.elektrotechnik@online.de

Wir wünschen
allen Besuchern
viel Spaß!!!

Kundendienst :: Alt- und Neubau :: Netzwerktechnik :: EIB
Telefonanlagen :: Anlagentechnik und technische Produkte

AUTOMobile
BACH

**NEU:
SMART-REPAIR**

ab 159,90 €
am Toyota-Bach
Kreisel in Singen

www.automobile-bach.de

**Am Bach-Kreisel
Marie-Curie-Str. 1
78224 Singen • Tel. 07731/61020**

Auch schwere Schäden können Dank
unserem Smart-Repair Angebot für
kleines Geld behoben werden!

Die farbenfrohe Ausstellung des Konstanzer Rosgartenmuseums stellt mit Werken bedeutender »naiver« Malerei aus der Sennen- und Bauernkultur des 18. bis 20. Jahrhunderts alte Traditionen der Appenzeller Geschichte vor:

Meist waren es arme Knechte, die für wohlhabende Bauern Viehherden und Alpaufzüge malten und damit ihren kargen Lohn aufbesserten.

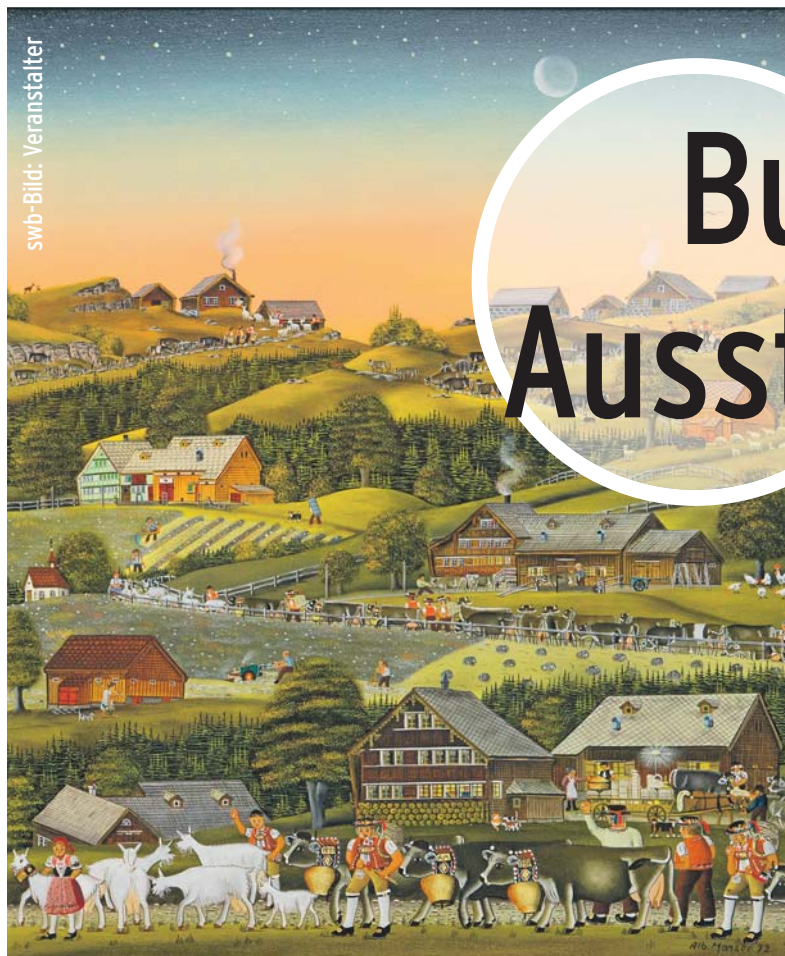
In der Ausstellung und im Begleitbuch werden neben der Präsentation ausdrucksstarker Kunstwerke der großen Meister - und der wenigen Meisterinnen - der Bauernmalerei auch besondere Momente der Appenzeller Geschichte beleuchtet: die immer wieder kriegerische Emanzipation des Bauernvolkes von der Herrschaft des St. Galler Abts, die machtvolle Expansion der Eidgenossenschaft in Richtung Bodensee und der damit einhergehende Anschluss des Appenzells 1513 an den Bund der zwölf eidgenössischen Orte.

Oft werden besondere Momente der Appenzeller Geschichte beleuchtet

Die Reformation führte schließlich zur Glaubensspaltung, der eine friedlich vollzogene, bis heute bestehende Aufteilung des Appenzells in zwei Halbkantone folgte.

Im katholisch geprägten Halbkanton Appenzell Innerrhoden entwickelte sich die Sennen- und Alpwirtschaft weiter, im protestantischen Teil Ausserrhoden entstand ein überregional erfolgreiches Textilgewerbe.

Im 19. Jahrhundert wurde das Appenzellerland mit dem Säntis als höchstem Berg von europäischen Reisenden »entdeckt«:



Albert Manser (1937-2011), »Hüt isch Öberefahrt«, 1992 aus dem Nachlass Manier.

Bunte Ausstellung

»Naive« Malerei aus der Sennen- und Bauernkultur: das Rosgartenmuseum bietet im Jahr 2017 eine besondere Ausstellung zum Thema »Heimat«

Naturmedizinische »Molkenkuren«, Sommerfrische und Bergbesteigungen kennzeichnen diese Frühform des Tourismus, der damals im ganzen Bodenseeraum seinen Anfang nahm. Doch im Schatten der neu erwachten Schweiz- und Naturbegeisterung der ersten Touristenströme bestimmte ein harter, jahreszeitlich geprägter Alltag weiterhin das Leben der Sennen, Bauern und Heimweber der Textilindustrie.

In dieser kargen Welt aber entstehen seit fast 200 Jahren die schönsten Motive einer volkstümlichen Malerei: vorwiegend heitere Szenen vom Jahreslauf der Alpwirtschaft und des Bauerlebens rund um Säntis und Alpstein.

Die Ausstellung ist noch bis 30. Dezember zu besichtigen.

Mehr Informationen unter www.rosgartenmuseum.de

Stefan Mohr

NEU: Der Augencheck,
der alles sicher checkt.

In nur 90 Sekunden.



individuell
OPTIC
SINGEN KONSTANZ



WIE GUT SEHEN IHRE AUGEN?

SINGEN | Scheffelstraße 1 | +49 77 31.6 75 72

KONSTANZ | Neugasse 42 | +49 75 31.91 96 56

Brennende Leidenschaft

Karl-Heinz Messmer stellt in Watterdingen glimmende Genussmittel her



»Einmal Tabak, immer Tabak«, beschreibt Karl-Heinz Messmer seine Leidenschaft.

Der Duft seines Lebens ist unerwartet aromatisch, sinnlich und umschmeichelt das Riechorgan in angenehm intensiver Art und Weise. Wer den Geruch der Tabakpflanze wahrnimmt, kann einfach nicht anders: Er muss einmal ganz tief einatmen, vielleicht kurz die Luft anhalten und dann langsam wieder ausatmen. Inhalieren.

Geradezu durch und durch infiltriert von diesem Duft ist Karl-Heinz Messmer, Inhaber der »Messmer Cigarrenmanufaktur«, die offiziell den Namen Georg & Otto Kruse GmbH trägt. Schon beim ersten Schritt in die Gebäude der Firma strömt dem Besucher das verführerische Aroma entgegen. Seine volle Pracht entfaltet der Duft dann in Karl-Heinz Messmers »Schatzkammer« im Keller des Unternehmens. Denn dort lagern unzählige Tabakblätter aus Sumatra, Java oder Brasilien, die auf ihre Verarbeitung zu Deckblättern warten, sowie Rohtabak für die Einlage der Zigarren und Zigarillos.

Der Rundgang durch den Betrieb wird zum Erlebnis für die Sinne, und plötzlich spielt auch ein überzeugter Nichtraucher mit dem Gedanken, sich der Versuchung des Tabaks ausnahmsweise einmal hinzugeben. Da kann man auf einmal nur zu gut

nachvollziehen, wenn Messmer sagt: »Einmal Tabak, immer Tabak.« Dabei hatte ausgerechnet er, der die Geschicke der Firma seit über 37 Jahren lenkt, mit Tabak ursprünglich nicht so wahnsinnig viel am Hut – und das, obwohl sein Vater Walter Messmer sein Leben schon ganz früh in den Dienst der langstieligen Genussmittel gestellt hatte. Vor dem Zweiten Weltkrieg lernte Messmer Senior bei der Firma »Kautz und Companie« 1939 das Zigarrenmachen von der Pike auf. Im Jahr 1965 rettete Walter Messmer dann das Mannheimer Unternehmen »Georg & Otto Kruse« aus dem Konkurs und produzierte fortan in Hugstetten bei Freiburg. Vier Jahre später verlagerte er dann sowohl den Sitz des Unternehmens als auch die Produktion in sein umgebautes Elternhaus in Watterdingen.

Im Bann des Tabaks

Die brennende Leidenschaft seines Vaters ließ den jungen Karl-Heinz Messmer zunächst jedoch noch kalt. Nach dem Abitur zog es ihn nach Freiburg, wo er Volkswirtschaftslehre studierte. Für ihn war deshalb klar, als er nach dem Studium zu seinen

Flusskreuzfahrt
Bequem den Rhein entdecken

8 Tage
Preis p. P. ab
€ 899,-

Termin: **Sa. 23.09.17 – Sa. 30.09.17**

Köln-Amsterdam-Nijmegen-Köln-Koblenz-Rüdesheim-Straßburg-Base

Leistungen: Fahrt in modernem Reisebus, 8 Tage Kreuzfahrt mit der **MS Rhein Melodie** in einer Kabine der gebuchten Kategorie, Vollpension, Reichhaltiges Frühstücksbuffet mit Kaffee / Tee und Säften, Mehrgängige Menüs zu Mittag- und Abendessen, Begrüßungs- und Abschiedscocktail, Kapitäns-Dinner, Deutschsprachige örtliche Reiseleitung, Komfortables Audio-Set bei allen Ausflügen, Unterhaltungsprogramm an Bord, Abends Tanzmusik im Salon, Persönliche Reiseunterlagen mit Reiseführer, Sämtliche Schiffsfahrtsgebühren, Kofferservice bei Ein- und Ausschiffung, RRV.

Kabinentyp	Reisepreis	Zubuchbare Leistungen	Preis
2-Bett Garantiekabine Hauptdeck	€ 899,- p.P.	Ausflugspaket 5 Ausflügen	€ 159,- p.P.
2-Bett Garantiekabine Mitteldeck	€ 999,- p.P.	Getränkpaket	€ 160,- p.P.
2-Bett Garantiekabine Oberdeck	€ 1299,- p.P.	Einzelkabine auf Anfrage	

WWW.HOHENTWIEL - REISEN.DE
...genießen Sie Ihren Urlaub,
alles andere erledigen wir!

Mayer
HOHENTWIEL REISEN Tel. 07731 44310

Mecklenburgische Seenplatte **6 Tage**
Im **FIRST-CLASS MARITIM** Hafenhotel
Preis p. P. ab
€ 699,-

Termin: **So. 01.10.17 – Fr. 06.10.17**

Ferien am „kleinen Meer“ – Die Reisegäste 2016 waren begeistert
Leistungen: 5 x HP in Rheinsberg – **FIRST-CLASS MARITIM** Hafenhotel, Freie Nutzung von Hallenbad, Saunen und Fitnessraum, Geführter Rundgang durch Rheinsberg, Schloss Rheinsberg – Park- und Schlossführung inkl. Eintritt, Tagesfahrt „Mecklenburgische Seenplatte“ mit Reiseleitung und Schifffahrt, Halbtagestour in die Uckermark mit Reiseleitung, Ausflug Neuruppin, Kurtaxe in Rheinsberg, RRV.

Infos & Buchung www.hohentwiel-reisen.de oder Tel. 07731-44310

Eltern zurückkehrte: Das wird nur ein kleines Intermezzo. Doch dann ließ der Tabak ihn nicht mehr los - und er blieb.

Von nun an arbeiteten die unterschiedlichen Generationen im Hause Messmer Hand in Hand zusammen. Und der Juniorchef erwies sich als wahrhaft gute Partie für den Familienbetrieb: Er beherrschte nicht nur im Vertrieb sein Handwerk äußerst geschickt, sondern beschrift auch mit Mut neue, innovative Wege - die zum langfristigen Erfolg der Firma und ihrem Bestehen auf einem hart umkämpften Markt führten. Denn Erfindergeist war damals wichtig: Die Zigarette eroberte den Markt, und die Zigarren und Zigarillos bekamen durch die schnell und einfach zu rauchende Alternative ernstzunehmende Konkurrenz. Viele Firmen setzten als Antwort darauf auf günstige Masse statt Klasse. Im Gegensatz dazu setzten Karl-Heinz Messmer und sein Vater nicht auf günstige Mischungen, sondern auf exquisite, ausgewählte Tabake aus allen Regionen der Erde.

Eine zündende Idee

Zudem hatte Karl-Heinz Messmer eine wahrhaft zündende Idee: Er begann, Pfeifentabake mit Vanillearoma in seine Zigarillos zu mischen. Und siehe da: Seine Idee hatte einen durchschlagenden Erfolg. Jeder wollte auf einmal seine aromatisierten Zigarillos haben! »Zu Spitzenzeiten hatten wir vier bis sechs Wochen Lieferzeit«, erzählt Karl-Heinz Messmer.

Die zweite harte Bewährungsprobe für das Unternehmen kam dann mit der zunehmenden Nichtraucher-Kampagne Mitte der

2000er Jahre. Die Tabakpreise stiegen, in den Ländern wurden Rauchverbote erlassen, die gesetzlichen Auflagen verschärften sich. Doch zusammen mit seiner Frau und seinem Vater, der bis ins hohe Alter im Betrieb mitarbeitete, gab er nicht auf und begriff den Wandel auch als Chance - und das zahlte sich aus.

Eine lebenslange Liebe

Mittlerweile stellt das Unternehmen jährlich sage und schreibe fünf Millionen edle Zigarren und Zigarillos her, die dann deutschlandweit an den Fachhandel geliefert werden. Ein ganz entscheidender Faktor von Messmers Bestand auf dem Markt ist natürlich sein unternehmerisches Geschick. Doch nicht nur.

Eine wichtige Rolle spielt, dass Messmers ganzes Herzblut in der Firma steckt. Er lebt für das Unternehmen und liebt es: »Ich bin rettungslos verliebt in diesen Laden!«, bekräftigt er - und das wissen auch seine Kunden zu schätzen.

Nicole Rabanser

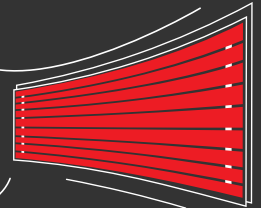


Unsere Produkte:

- Rollläden
- Markisen
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturservice
- Fensterläden
- Terrassenüberdachung
- Motorisierung

RS RECK
ROLLLADEN-SONNENSCHUTZTECHNIK

wir verkleiden die Sonne ■■



mit transparentem Gewebe – mehr Sicht & mehr Luft.

Jetzt informieren!

Josef-Schüttler-Str. 6 · 78224 Singen · Tel. 0 77 31 / 18 97 99 - 0
info@reck-sonnenschutz.de · www.reck-sonnenschutz.de

Pavillon mit Aussicht

Geheimtipps:
Wir waren im Hegau und am Bodensee unterwegs auf der Suche nach noch (relativ) unentdeckten, geheimen Plätzchen, die zum Verweilen und Genießen einladen ...

Reichlich Tipps gab es auch von Wochenblatt-LeserInnen.

swb-Bild: Tenniscub Aach



Der Aacher Pavillon bietet eine herrliche Panoramansicht über den Hegau.

Tief unter der Erde sprudelt es gewaltig in der Aachquelle - und hoch oben auf dem Berg liegt einem der ganze Hegau zu Füßen! Obwohl dieses Plätzchen nicht ganz unbekannt ist, lohnt es sich dennoch hinauf zu steigen und die schöne Aussicht vom Aacher Pavillon aus zu genießen. Daneben lädt die kleine Feuerstelle zum Grillen ein.

Und so geht's zum Geheimplatz:

Das Plätzle befindet sich oberhalb der Aachquelle. Geparkt werden kann beim Gasthaus »Jägermühle«, Oberdorfstraße 6 in Aach, oder auf der gegenüberliegenden Straßenseite. Von hier

aus dann einfach dem Wanderweg »Zum alten Turm und Pavillon« folgen. Gutes Schuhwerk ist zu empfehlen, da der zehnmünütige Aufstieg an manchen Stellen doch relativ steil ist.

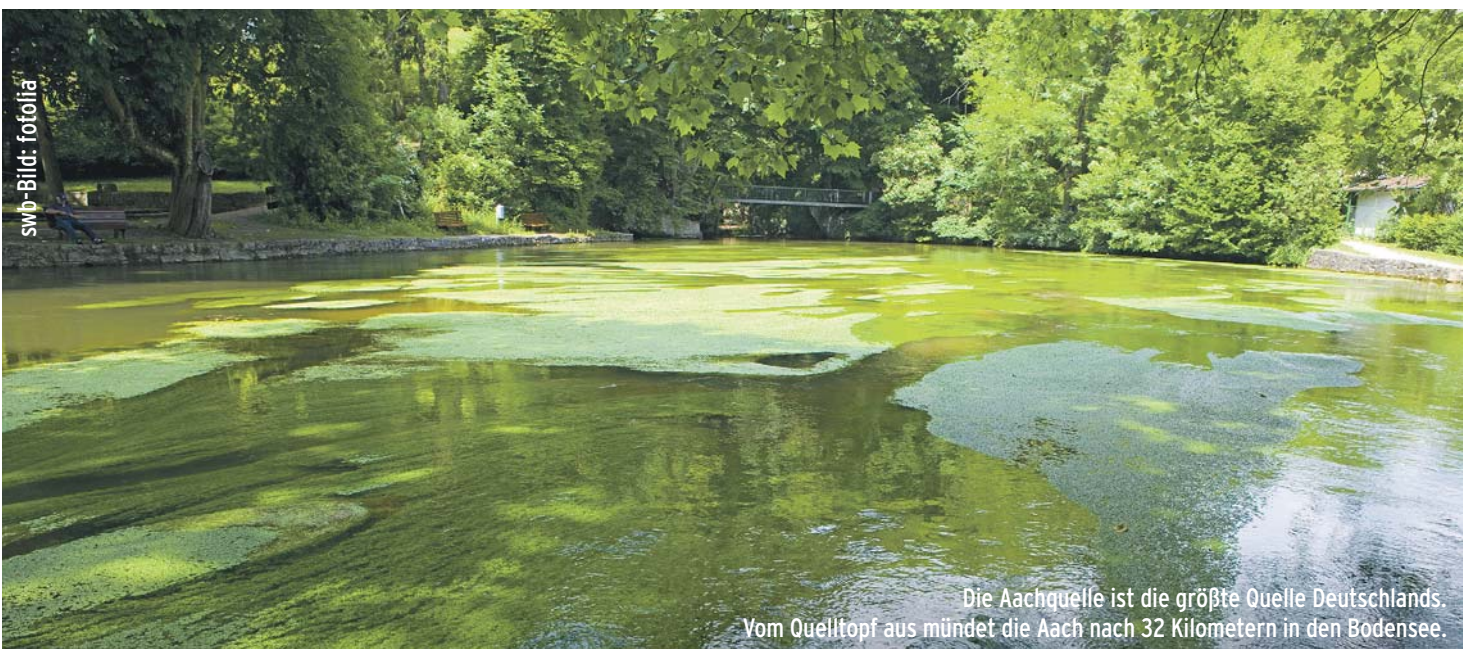
Koordinaten:

47.847650, 8.857584

Von wem stammt der Tipp?

Geheimtipp Nummer eins stammt diese Woche von Isabell Graf aus Radolfzell.

Diana Engelmann



swb-Bild: fotolia

Die Aachquelle ist die größte Quelle Deutschlands. Vom Quelltopf aus mündet die Aach nach 32 Kilometern in den Bodensee.

Empfänger	↓	Rom in der Landessprache	in der gleichen Weise	unter Einheit von Euro u. Dollar	spanischer Nationalheld	↓	franz. Schauspieler (Jean)	Futterbehälter	↓	Teil von Vietnam	barschartiger Speisefisch	↓	Lebewesen	↓	Abkürzung für et cetera	Farbton	↓	Körperteil zw. Kopf und Rumpf
schmutzig (ugs.)	→							Preisnachlass	→						Tierhöhle	→		
Abendkleid	→				Gestalt a. Schillers „Bürgerschaft“	→					Schwermetall	→						dickes Seil
→					Schopf, Haarbüschel	↓		Güte, Nachsicht	→					Mensch, der etwas stiehlt	Bestand, tatsächlicher Vorrat	→		
Baustoff	↗							flüchtiger Augenblick	↓		sandig oder humusartig	→					süd-amerikanischer Tee	
griechische Kykladeninsel		Wagenbespannung		durchtriebene Person		Zahl, Ziffer	→						in der Nähe von	australischer Laufvogel	→			
griech.-römischer Gott	→													↓	abwegig, fälschlich			unklar, milchig (Flüssigkeiten)
→			Kfz-Zeichen Uelzen	→									Bohle, Planke					
TV-, Radiosender (Abk.)	engl. Adelstitel: Graf		Haarknoten		Fluss in den Finn. Meerbusen								ein Farbton	vulkan. Gesteinschmelzfluss		persönliches Fürwort	→	
aufhören	→															↓	ein Elternteil (Koseform)	
→																		
ätzende Flüssigkeit	englische Prinzessin			Herausgeber														
→							Weißfisch, Karpfenfisch	Wettkampfstätte; Manege	↓	Windjacke	Viper, Giftschlange	Salzgewinnungsanlage	→					
Hochebene	jeder ohne Ausnahme		Fremdwortteil: fern		mittelasiat. Fürstentitel	→				feierliches Gedicht				Antrieb, Verlockung		verlassen; langweilig	→	Kunstflugfigur (engl.)
das klassische Altertum	→						Grill; Kamin-gitter	→				ausgeruh, entspannt	→					
→					ohne Inhalt	→				Augenflüssigkeit								Hühnerprodukt
Kanal in dt. Küstenstädten		Sitzbereich im Theater	→				Fluss zum Rhein	→				Korsett	→					
lieber, wahrscheinlicher	→				Nachbarstaat des Iran	→				schmaler Spalt; Schramme					unbestimmter Artikel	→		



Zum Frühstück das Wichtigste vom Tag!

FIEDLERS NEWSLETTER



WOCHEBLATT *to go* Die App!

www.wochenblatt.net/app

		4	5		2	3		
8				1				5
	7		9		6		1	
9		8				2		4
			6		1			
6		7				5		1
	4		8		9		2	
5				2				6
		1	4		3	8		

4	5							2	3
3									8
		1		7		9			
7			2		6				1
		5				4			
1			3		4				7
		4		8		7			
8									4
5	2							6	9

Schluchten entdecken



Die malerische Wutachschlucht bietet Wanderfreunden erlebnisreiche Touren.

Das Wandern ist schon lange nicht nur des Müllers Lust. Wandern ist mittlerweile zum Volkssport geworden. Immer mehr Menschen - auch junge - schnüren sich in ihrer Freizeit die Wanderschuhe, schultern ihre Rucksäcke und marschieren los ...

Die Wutachschlucht gilt als eines der schönsten und abwechslungsreichsten Wanderziele in der gesamten Region. Denn wo sonst treffen Wanderer in einem Naturschutzgebiet auf hoch aufragende Felsen, rauschende Wasserfälle, malerische Schluchten und natürliche Moosduschen.

In der »WOCHENBLATT to go«-App finden sich gleich mehrere Wandertouren durch diese wunderschöne und naturbelassene Landschaft. So können sich Leser unter anderem zu einer Dreischluchtenrunde an der Wutach entlang aufmachen, bei der neben der Wutachschlucht selbst auch noch in der Gauchachschlucht sowie in der Enge Schlucht gleich mehrere Naturschauspiele bewundert werden können. Vier bis fünf Stunden Wandern mit nur 291 zu bewältigenden Höhenmetern stehen bevor - eine echtes Wandererlebnis.

Die wild-romantische Lotenbachklamm lohnt ebenfalls entdeckt zu werden, denn wer einmal seinen Fuß in diese Seitenklamm der Wutachschlucht gesetzt hat, der kommt aus dem Staunen nicht mehr heraus. Wanderer werden auf der neun Kilometer langen Strecke mit einem Hauch von Abenteuer und wunderschönen Wegpunkten belohnt.

Buntsandsteinfelsen, Moos- und Naturduschen - die Wutachschlucht bietet Abenteuerlustigen einen echten Ausstieg aus dem Alltag. »Die schöne Runde mit malerischer Klamm«, bei der die Strecke 10 Kilometer und nur etwas über 300 Höhenmetern beträgt, bietet wahrlich jede Menge Höhepunkte. Ein Abstecher in die bereits erwähnte Lotenbachklamm tut ihr Übriges, um diese Route zu einem unvergesslichen Wandererlebnis werden zu lassen.

Wer sich also in Bälde seine Wanderschuhe schnüren will, dem empfiehlt sich der Download der »WOCHENBLATT to go«-App, denn neben den Touren durch die Wutachschlucht sind noch jede Menge andere Wanderhighlights mit einem Klick parat.

Matthias Güntert



Wild-romantische Naturschauspiele gibt es in der Lotenbachklamm zu entdecken.



»Wochenblatt to go« mit einem Klick: Um die »Wochenblatt to go«-App nutzen zu können, ist lediglich ein Smartphone mit Internetzugang nötig. Im Google Play Store (Android-Systeme) und im App Store (Apple) können sich Einheimische und Touristen die Anwendung kostenfrei auf ihr Mobilgerät herunterladen.

A young couple is posing with a bicycle in front of a windmill. The woman is wearing a striped dress and a denim vest, and the man is wearing a red shirt, a hat, and glasses. They are both smiling. The bicycle has 'heikorn' written on the frame. The background shows a windmill and a cloudy sky.

DAS MODEHAUS

Markenklamotten für die Heimat

heikorn

SINGEN

HEIKORN MODEHAUS AUGUST-RUF-STR. 25 SINGEN AM HOHENTWIEL
ÖFFNUNGSZEITEN: MO - FR 9 - 19 UHR SA 9 - 18 UHR